



# 大会 安全理事会

Distr.: General  
20 July 2004  
Chinese  
Original: Arabic

大会  
第五十八届会议  
议程项目 37  
中东局势

安全理事会  
第五十九年

## 2004 年 7 月 20 日黎巴嫩常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

遵照我国政府指示，我谨此知会你们，从 2004 年 7 月 20 日开始，以色列部队着手在蓝线对面的南部地区进一步制造紧张局势，进行了空中侵略行动和地面炮击，影响到 Ayta al-Sha'b 村和其他邻近黎巴嫩村庄对面的地点和地区。这一连串的侵略行动是：

- 10 时 25 分至 11 时 35 分，1 架以色列侦察机以极高高度飞越提卜宁地区；
- 10 时 35 分，以色列大炮从被占领的 Shab'a 农场内的 Ramta 向 Birkat al-Naqqar 周围地区的方向发射了 3 枚坦克炮弹；
- 11 时 15 分，以色列陆军从拉米耶附近的拜亚代以色列阵地向蓝线上的 Ayta al-Sha'b 村外围 Ruwaysat al-Hadab 方向发射了 1 枚坦克炮弹，造成 1 名居民死亡；
- 11 时 30 分，在以色列军用飞机沿边界飞行的同时，1 架侦察机飞越 Rashaf 和 Bra'ashit 地区；
- 12 时 10 分至 12 时 55 分，2 架以色列空军直升机飞越黎巴嫩的拉米耶村和高宰村，在 Ayta al-Sha'b 村周围地区，特别是在 Tallat al-Khazzan 和 Ruwaysat al-Hadab，发射了 5 枚空对地导弹。轰炸造成了大火，但被民防队队员奋力扑灭；



- 13 时，记录到以色列飞机的飞行、直升机的轰炸和对 Marwahin 村与拉米耶村之间的 Jabal Balat 的大炮猛力轰炸。13 时 30 分，1 架以色列直升机向 Ayta al-Sha'b 外围 Tallat al-Kharrab 发射了 1 枚空对地火箭；
- 伴随空中轰炸和炮击的是以色列空军，包括侦察机和直升机的密集飞行。与此同时，以色列部队沿边界的调动和备战进一步升级。

黎巴嫩遵守具有国际合法性的各项决议，认为以色列必须为它的侵略行为可能引起的任何后果负责，并呼吁联合国特别是安全理事会和国际社会尽一切可能对以色列施加压力，以制止这些严重的侵犯和侵略行径。

黎巴嫩政府提请你们注意，以色列的这些行动是公开进行侵略，侵犯了黎巴嫩的主权和领土完整，性质极为严重；同时吁请你们进行干预，并要求以色列停止这些行为，恢复到原先状态。黎巴嫩政府还请你们使以色列承担它跨越蓝线和侵犯黎巴嫩主权和领土完整可能产生的一切后果。

请将本函作为安全理事会和大会的文件分发为荷。黎巴嫩保留在它认为适当的时候要求安全理事会开会讨论这种侵略行为的权利。

常驻代表

大使

萨米·克伦富勒（签名）